

Til samtlige husstande, kontorer og butikker

UGEAVISEN *for* ÆRØ

Ærø Ugeavis - Tirsdag den 4. november 2025 - Nr. 45 - 61. årg.

Vi søger en advokat
eller **erfaren** fuld-
mægtig til vores
kontor på Ærø.

Læs mere på
www.kielberg.com

KIELBERG
advokater



DELIKATESSEN

Onsdag d. 12/11 fra kl. 11.30-12.30

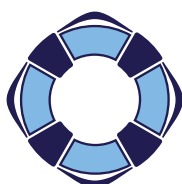
Hakkebøf
med timiankartofler,
bearnaisesovs,
hertil ærter

Pr. person

60,-

Super
Brugsen

Marstal
Tlf. 28 40 44 17



Advokat
Pia Jepsen

Din redningskrans på Ærø

- Testamenter og gaver
- Hensidden i uskiftet bo
- Fremtidsfuldmagter
- Dødsbobehandling
- Ægtepagter
- Skilsmisse

30 82 90 10 • Grønnegade 14, 5960 Marstal

pj@advokatpiajepsen.dk • www.advokatpiajepsen.dk

ADVOKATHUSET
SVENDBORG - ÆRØ



Kathrine Friis Grydehøj
Advokat

Motorfabrikken »Dynamo«,
Havnegade 11, 5960 Marstal.

Åbent efter aftale - tlf. 62 21 21 24
info@advokathuset-svendborg.dk
www.advokathuset-svendborg.dk

Ærlig nutid, ordentlig fremtid.

Carl Jørgen Heide

Knud Borck

Vi står sammen
om politik med rygrad,
samvittighed og rene linjer.

Ærø fortjener nemlig
politik, der tager
udgangspunkt i
virkeligheden
– og i fællesskabet.



Det Konservative
Folkeparti

For dig og for Ærø

KV 25

Dansk  Folkeparti

- Maksimal opbakning til ÆrøXpressen – f.eks. fordeling af landevejstilskud pr. overført passager/bil.
- Nej tak til gældsætning af hver ærøbo med et stort beløb til "overkapacitets-færger".
- Vedvarende indsats for bevarelse og udvikling af sygehuset og andre sundhedstilbud.
- Bevar sundhedshuset i Marstal – gerne med flere funktioner.
- Fortsat økonomisk opbakning til renovering af Ærøhallen.
- Bedre vedligehold og energioptimering af kommunens bygninger.
- Flere og mere attraktive byggegrunde.
- Flere familie- og seniorboliger til udlejning samt nye plejeboliger ved MÆC.
- Fortsat trinvis renovering af Marstal Skole.
- Målrettet indsats for at forbedre arbejdsmiljøet på ældreområdet - og for at nedbringe fravær og vikarudgifter.
- Godt drikkevand skal fremtidssikres.
- Flere naturområder med gode oplevelsesmuligheder.

STEM PÅ FLEMMING BOYE

Dansk  Folkeparti

SE VORES KOMPLETTE VALGPROGRAM PÅ FACEBOOK: DANSK FOLKEPARTI ÆRØ



info@aeroeugeavis.dk

kan benyttes til annonceindlevering

Gudstjenester

Torsdag den 6. november
Tranderup Kirke kl.16.30
Christensen
Børnegudstjeneste

Søndag den 9. november
21. søndag efter Trinitatis
fra første række
Marstal Kirkegårds-kapel
kl.10.00
Dupont Faurby
Ærøskøbing Kirke kl. 10.00
Christensen
Bregninge Kirke kl. 14.00
Christensen
Ommel Kirke kl. 16.00
Dupont Faurby
Roelytegudstjeneste

Datoer og tidspunkter
vedrørende gudstjenester
er oplyst af Kirkekontoret.

LÆGEVAGTEN
TLF. 70 11 07 07

Sogneeftermid-
dag i Tranderup
Sognehus

Torsdag den 13. november
fortsætter vi sogneeftermid-
dagene i Tranderup Sogne-
hus med fortællinger om
hverdagsoplevelser og erin-
dringer.
Denne gang er det Inger
Lauritsen fra Lundsgård i
Tranderup der kommer og
fortæller om sine barndoms-
erindringer fra Den Gamle
Købmandsgård i Ærøskøbing.
Fortællingen vil handle om
Købmandsgårdens historie
og om dagligdagen i forret-
ningen og hjemmet med ar-
bejde og leg.
Desuden vil der blive for-
talt om bylivet og andre for-
retninger fra den tid.
Vi starter kl. 14.30 og der er

kaffe og kage til kr. 25,- under-
vejs. Vi glæder os til at se jer.

Bankospil i MIF

Bankospil i MIFs klubhus
ændret fra tirsdag den 11. no-
vember til ONSDAG den 12.
november kl. 19.00.

»Den sidste
viking«
i Andelen



Fra torsdag den 30. oktober
viser Andelen den danske
komedie: »Den sidste vi-
king«. I filmen er enspænde-
ren Anker blevet løsladt
efter 15 år i fængsel for rø-
veri. Ankers bror, Manfred,
er den eneste som ved, hvor
pengene fra røveriet er. Men
han er imidlertid blevet ramt
af en mental udfordring, der
gør, at han ikke længere kan
huske, hvor de er gemt.
Sammen begiver brød-
rene sig nu tilbage til deres
barndomsland for at finde
pengene, men også for at op-
dage, hvem de selv er.
Filmen er Anders Thomas
Jensens sjette som instruk-
tør, og det er samtidig sjette
gang han arbejder sammen

med to af dansk films største
stjerner – Nikolaj Lie Kaas
og Mads Mikkelsen, der spil-
ler hhv. Anker og Manfred.
Anders Thomas Jensens
film som instruktør hører til
blandt danskernes mest el-
skede med titler som Blin-
kende lygter, De grønne
slagtere og Retfærdighedens
ryttere.
Filmen er instrueret af
Anders Thomas Jensen og
blandt de medvirkende er
Mads Mikkelsen, Nikolaj
Lie Kaas, Bodil Jørgensen,
Lars Ranthe og Sofie Grå-
bøl.
Filmen varer i 1 time og
55 minutter og den er tilladt
for alle over 15 år.

Koncertfortælling
om B.S. Inge-
mann i Bregninge
Kirke

Torsdag den 13. november kl.
19.30 er der koncertfortælling
i Bregninge Kirke. Emnet er
Bernhard Severin Ingemann
(1789-1862), som i dag først
og fremmest er kendt for sine
mange morgen- og aftensal-
mer. Hvis man ikke kender
andre salmer, kan de fleste
synges lidt af »I østen stiger
solen op«. Men Ingemann
var også en dygtig forfatter,
der skrev medrivende histori-
ske romaner, der fik Dan-
markshistoriens største
konger og helte til at stå lysle-
vende foran læseren.
Ole Finnerup, som nu bor i
Ollerup, kommer til øen for
at belyse Ingemanns liv, lev-
ned og forfatterskab, mens
Karsten Hermansen spiller
orgelstykker med relation til
den gamle digters salmer.



ÆRØ KOMMUNE

informerer

Ledige stillinger

Se alle ledige stillinger på Ærø Kommunes hjem-
meside under Job i kommunen.

To pædagogiske
assistentelever søges

Ærø Kommune søger to pædagogiske assistent-
elever med start mandag den 19. januar 2026. De
pædagogiske assistentelever søges til ansættelse
på grundforløb 2 med efterfølgende start på
hovedforløbet. Uddannelsen som pædagogisk
assistentelev varer som udgangspunkt 2 år og 1½
måned, og er en vekslen mellem skole- og oplæ-
ringsperioder.
Ansøgningsfristen er søndag den 9. november
2025 kl. 12.00.
ÆLDRE OG SUNDHED

Fysioterapeut søges
til Ærø Kommune

Sundhed og Forebyggelse søger en fysioterapeut
til fast stilling på 32 timer i ugen fra den 1. januar
2026. Du bliver en del af et tværfagligt team med

spændende og varierede opgaver på hele Ærø -
fra Sundhedshuset i Ærøskøbing til borgerens
hjem.
Ansøgningsfristen er søndag den 16. november
2025.
ÆLDRE OG SUNDHED

Dagvagter til
Plejecenter Søkilden

Social- og sundhedshjælpere eller social- og sund-
hedsassistenter søges til Søkilden per 1. januar
2026 til 37 timer per uge. Der vil som udgangspunkt
være fem weekendvagter fordelt over 12 uger.
Ansøgningsfristen er fredag den 21. november
2025 kl. 12.00.
ÆLDRE OG SUNDHED

Gratis foredrag med
Marie Holm Laursen

Ærø Kommune og DH-Ærø inviterer til et gratis og
inspirerende foredrag med Marie Holm Laursen,
som er kendt fra TV 2-programmet »Pigen med
knogler af glas«. Marie kommer og sætter fokus på

livsglæde, mod og medmenneskelighed – og hvor-
dan vi skaber fællesskaber, hvor alle hører til.
Hvornår: Onsdag den 3. december kl. 16.30
Sted: Ærø Rådhus, Statene 2, 5970 Ærøskøbing
Tilmelding: Alle er velkomne, men tilmelding er
påkrævet senest onsdag den 26. november til
handicaprådet@aeroekommune.dk.
HANDICAPRÅDET

Ekstraordinært åbent
for brevstemmer

Lørdag den 8. november kl. 10.00-12.00
Borgerservice på Rådhuset og Marstal Bibliotek
holder ekstraordinært åbent kun for brevstemme-
afgivning.
Fredag den 14. november
Borgerservice har åbent til kl. 16.00.
Fra kl. 12.00-16.00 er der kun åbent for brevstem-
meafgivning.
BORGERSERVICE

Ærø Seniorråd

Formand Pia Susanne Hjort
Søvænget 1, 5960 Marstal, Tlf. 61 33 41 08

Telefon 63 52 50 00

Mail: post@aeroekommune.dk

www.aeroekommune.dk

ET STÆRKT FÆLLESSKAB MED ANSVAR
FOR FREMTIDEN



FÆLLES OM
ÆRØ



SOCIALDEMOKRATIET PÅ ÆRØ

SKOVBY SMEDE- & MASKINFORRETNING

SALG OG SERVICE AF LANDBRUGS- OG HAVE/PARK MASKINER

TLF. 62 58 12 10 - 20 42 36 72

DSJ Auto

- Autoreparation
- Rustarbejde
- Service
- Skader

Tlf. 91 56 59 27 - 38 10 10 00

Smedegyden 2 • 5985 Søby

Kielberg Advokater rekrutterer til Ærø og søger fast advokat

Kielberg Advokater søger en advokat eller erfaren fuldmægtig til kontoret i Ærøskøbing.

Stillingen omfatter ejendomshandler, dødsboer og testamenter samt erhvervs- og privatret – og beskrives som en sjælden mulighed for den kandidat, der ønsker faglig frihed, eget klientansvar og tæt kontakt til øens borgere og erhverv. Kontoret har gennem en årrække været en fast del af hverdagen på Ærø med stærke rødder i lokalsamfundet.

Rollen er kendetegnet ved tæt klientkontakt, lokal tilstedeværelse og samarbejde med kolleger i Svendborg og Odense.

»Klienterne skal fortsat møde den samme tilgængelighed og ordentlighed som hidtil,« siger Nis Stemann Knudsen, advokat og bestyrelsesformand i Kielberg Advokater.

Rekrutteringen sker i forbindelse med, at partner Mads B.K. Kromann pr. 1. marts 2026 tiltræder som leder af Marstal Søfartsmuseum. »Vi kommer til at



savne Mads som kollega og ønsker ham stort tillykke med jobbet og alt godt i det nye hverv,« udtaler Nis Ste-

mann Knudsen. Læs meget mere om stillingen på Kielberg Advokaters hjemmeside.

Ærø skal være et levende helårssamfund



Ole Holm Petersen, Majbrit Franklin Kock, Inger-Marie Albertsen, Bjarne Nissen

Du skal snart sætte dit kryds til et vigtigt valg. Med et kryds på Venstre får du ikke alene lokalkendte kandidater, men også sikkerhed for at blive hørt, hvor det tæller. Helt uden skjulte dagsordener. Det, vi siger før valget, siger vi også efter valget.

Venstre

Har I noget der skal fejres?

Hos Bangs Mad & Vinbar kan I fejre fødselsdag, jubilæum, bryllup, barnedåb, konfirmation og meget andet.

Hold jeres fest i hyggelige og behagelige omgivelser! Vi tilbyder også at levere mad ud af huset.

Kontakt os for et uforpligtende tilbud og lad os sammensætte et arrangement der passer til jeres behov.

Vestergade 39 - 5970 Ærøskøbing
kontakt@bangsvinbar.dk - +45 44 16 33 20



BANG'S
MAD &
VINBAR

BEMÆRK!

Har du **ikke** modtaget Ugeavisen i din postkasse **senest** **TORSDAG kl. 21.00** send da en mail til: info@aeroeugeavis.dk eller ring fredag fra kl. 09.00 på tlf. 62 53 11 53.

HUSK!

Avisen kan læses på
www.aeroeugeavis.dk
fra tirsdag kl. 13.00.

UGEAVISEN
ÆRØ

info@aeroeugeavis.dk
kan benyttes til annonceindlevering

AG-TECHNIC

AUT. EL- OG VVS-INSTALLATØR

HELE ÆRØS EL- OG VVS-INSTALLATØR

Vi udfører alt el- og VVS arbejde til både private og erhverv, og ved akut behov tilbyder vi døgnvagt.



TLF. 53 53 02 00

Andreas Friis Grydehøj | Reberbanen 59C - Marstal
www.ag-technic.com | Email: office@ag-technic.com

NY KOMMODE?

- kig ind til

DAN·BO
 BOLIGHUSET SØBY
 Østerbro 48 · Søby · 62 58 13 83
 www.danboeroe

VINDUESPOLERING

JAN »GRAVER«

Ommelsvejen 47, Marstal

Tlf. 21 27 00 80

e-mail: j.r.graver@mail.dk

Ring og hør nærmere for et uforpligtende tilbud.

NB! Jeg kører over hele øen.Udført med
kalkfrit vand

ÆRØ Maskiner A/s

Salg og reparation af have/park maskiner fra vores butik og værksted i Dunkær.

Autoriseret forhandler af:

- Husqvarna
- Stihl
- Stiga
- specialist i deres plæne-robotter



TIGER

STIHL

Dunkærgade 22 · Dunkær · 5970 Ærøskøbing
tlf. 62 52 20 80 · E-mail: butik@aemv.dk

Gode råd til cyklister ved højresving

De fleste har hørt om de såkaldte højresvingsulykker, hvor cyklister bliver kørt ned af højresvingende lastbiler. Det er vigtigt, at ikke blot lastbilchaufføren men også cyklisten er meget opmærksom, for som cyklist handler det først og fremmest om at passe på sig selv og ikke at holde på sin ret til at køre frem.

Rådet for Sikker Trafik har følgende gode råd til cyklisterne:

- Hold øje med lastbiler på din venstre side, når du nærmer dig et kryds.
- Kør først frem, når du har sikret dig, at lastbilen holder helt stille. Se på forhjulet - det må ikke bevæge sig.
- Hvis du ikke er helt sikker på, at lastbilen holder tilbage for dig, så stop selv.
- Hold altid god afstand til lastbilen, så du kan nå at flytte dig, hvis chaufføren har overset dig og svinger.
- Det allerfarligste sted at være for dig er tæt på lastbilens forhjul lige, når den skal svinge.
- (Kilde: Rådet for Sikker Trafik)

JOB PÅ ÆRØ?

visitaeroe.dk/job



"ÆRØS NATUR ER
VORES FÆLLES ANSVAR.
VI SKAL HAVE MERE ØKOLOGI,
MERE BIODIVERSITET OG
RENT DRIKKEVAND."

Mads Kyrsting

SF Ærø arbejder for en kommune, hvor fællesskabet, grøn omstilling og social retfærdighed er i centrum. Vi tror på, at en bæredygtig fremtid for Ærø skabes gennem en ambitiøs klimapolitik, et stærkt velfærdssamfund og et lokaldemokrati, hvor alle har en stemme.

Stem på SF Ærø ved kommunalvalget 2025
- sammen skaber vi forandring.



DANMARKS DEMOKRATERNE

ÆRØ KOMMUNE

Bevarelse og styrkelse af dagplejeordningen på Ærø

Dagplejen spiller en vigtig rolle i børns første år. Vi vil sikre gode vilkår for dagplejerne, give mulighed for kurser og efteruddannelse, og støtte den fortsatte udvikling af tilbuddet, så de mindste får en tryk og omsorgsfuld start på livet.

Styrket indsats for at tiltrække og fastholde private arbejdspladser

Det lokale erhvervsliv skal have bedre rammevilkår, så flere kan arbejde og bo på øen. Vi skal gøre det attraktivt for virksomheder at etablere sig og blive på Ærø.

Kun ét vindmølleområde på Ærø

Vindmølleprojekter skal planlægges med respekt for natur, landskab og naboer. Ét område er nok – og det skal vælges med omtanke.

STEM PÅ OS TIL KOMMUNALVALGET

Og på Charlotte Aabye til Region Syddanmark



BENT JUUL SØRENSEN



CHARLOTTE AABYE



HENRIK LEK



KARSTEN BIL



Vi er i samme båd

Hvad mener du, vi skal tage med ind i arbejdet i kommunalbestyrelsen?

Lokallisten Ærø og vores kandidater holder tre åbne møder i hyggelige rammer inden valgdagen – bare mød op:

- Landbogården i Ærøskøbing, onsdag den 5. november kl. 19-21
- Søby Mejeri, torsdag den 6. november kl. 19-21
- Ommel Beboerhus, søndag den 9. november kl. 15-17

Kom og få en snak med os, hils på vores kandidater og hør mere om vores vision, politik og mærkesager.

Sæt dit kryds ved liste L

LOKALLISTEN
for hele Ærø Kommune

Kontakt
vores formand, Carsten Wolff Hansen.
Mail: hwc@outlook.dk tlf. 4068 4323

Læs mere på lokallisten-aero.dk

Styr din varmepumpe

Spar op til 20 % på elregningen og brug lokalt produceret vedvarende energi. Få en gratis styreboks fra Ærø Borgerenergifællesskab.

Hvis du har et hus på Ærø med enten et jordvarmeanlæg eller en luft-vand-varmepumpe, så er det nu muligt at styre din varmepumpe automatisk efter hvornår elprisen er lavest.

Erfaring indtil videre

Ærø Borgerenergifællesskab har i siden foråret 2024 kørt forsøg med fleksibel drift af varmepumper i en række private boliger på Ærø. Erfaringerne herfra viser, at det er muligt at optimere på driften af varmepumper så de både undgår at køre i de dyre timer og at man stadig kan holde varmen i huset. Analyser af fleksibel drift af varmepumper viser indtil videre, at der er opnået besparelser på el-udgifterne til varmepumpen på 9-20%.

Det er en fordel, hvis ens hus er fornuftigt isoleret og også gerne har gulvvarme, da det giver en »buffer« til varmeakkumulering i bygningen.

Økonomisk gevinst og potentiale

Med styring af varmepumpen kan man som boligejer dels reducere sine eludgifter og dels så bidrage man

også til, at øge anvendelsen af el produceret på vedvarende energikilder fra vind og sol, da der er stor samtidighed mellem lave elpriser og produktion fra vindmøller og solcelleanlæg.

På længere sigt er det planen, at vi med intelligent styring af mange små varmepumper på Ærø også kan få mulighed for at deltage i det såkaldte systemydelsesmarked. Her kan

både producenter og forbrugere af el deltage og få betaling for hhv. at kunne skruer op og ned for produktion og forbrug, når der er behov for det i forhold til at sikre stabiliteten i elsystemet. Det kræver en vis volumen at kunne deltage i systemydelsesmarkedet og vil derfor forudsætte at man kan byde eksempelvis en større gruppe af varmepumper ind på systemydelsesmarkedet. Dette forudsætter derfor at vi puljer en større gruppe af varmepumper, hvilket kunne administreres af Ærø Borgerenergifællesskab.

KROGKILDE AUTOVASK

TRANDERUPGADE 49 · TLF. 61 38 44 41
ÅBENT ALLE UGENS DAGE
FRA KL. 7.00-22.00.
MONA OG LARS

Malermester Jan Petersen

Dortheadalsvej 3 · 5960 Marstal · jan-li@mail.dk

- Sprøjtespartel - spartelanlæg
- Udendørs facademaling
- Opsætning af væv
- Tapetarbejde
- Dekoration og skiltemaler
- Salg af Dyrups produkter
- Uforpligtende tilbud
- Udlejning af lift

Tlf. 21 43 90 38

FAGLÆRTE MALERSVENDE



ÆRØSKØBING HANDELSSTANDSFORENING ARRANGERER

Julemarked i Ærøskøbing 2025

SÆT KRYDS I KALENDEREN

Lørdag d.22. november

Lørdag d.29. november

Lørdag d.6. december

Alle dage kl. 9:30 – 17

Hold øje med årets program i ugeavisen, på søjlerne og på vores facebookside @Julehygge i Ærøskøbing

HUSK! Vanen tro holder vi Lokal Fredag d. 28. november

I stedet for Black Friday, skruer vi op for hyggen i butikkerne og restauranterne. I butikkerne er der mulighed for shopping i stearinlysets skær fra kl. 16-17:30 og derefter åbner restauranterne op med lys, hygge og god mad. Der afholdes lysandagt i kirken der kun vil være oplyst af levende lys kl. 17.00. Tak fordi I støtter den lokale handel ved at købe jeres julegaver lokalt.

Gå ikke glip af Eventyrbyens magiske Julestemning!

Stem Venstre

den 18. november til
kommunal- og regionsvalget



Troels Lund Poulsen
Formand for Venstre,
vicestatsminister og forsvarsminister



Inger-Marie Albertsen
Ærø



Stephanie Lose
Næstformand for Venstre
og økonomiminister



Bo Libergren
Spidskandidat til
regionsrådsvalget
Syddanmark

Venstre

POLITISK REKLAME
Betalt af Venstre, Danmarks Liberale parti
Kommunal- og regionrådsvalg den 18/11 2025



CR Revision

Registreret revisor

v/ Richard Christensen

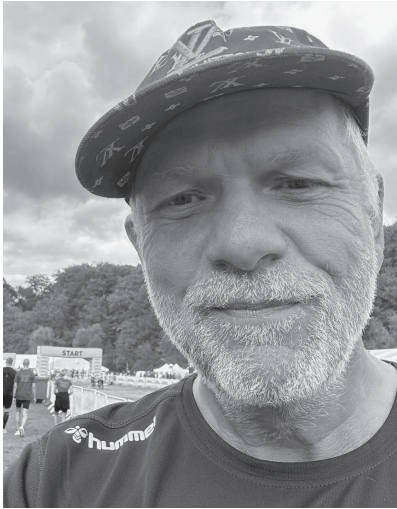
Krarupvej 1 · 5771 Stenstrup

Web: www.cr-revision.dk

Email: cr@cr-revision.dk

Telefon 62 21 40 35

ÆRØ I BALANCE



Kandidat til Kommunalvalget

ERIK JØRS

Radikale Venstre, Ærø

»Sundhedsfremme er i højsædet og medarbejdertilfredshed en grundpille - gode arbejdsvilkår og psykisk arbejdsmiljø for alle fra praktiserende læger til SOSU-hjælpere i Hjemmeplejen«.

Mus ser måske søde og uskyldige ud, men de skal ud af huset



Mus hører til i naturen og ikke i boligen. Foto: Kehlet

Mus i boligen er bare ikke sagen. Dels er mange mennesker bange for de små pattedyr, og dels kan mus lave masser af skader, fordi de gerne tager tænderne til hjælp og gnaver sig gennem alt muligt i deres jagt på noget spiseligt. Eksempelvis kan de i jagten på mad finde på at gnave i ledninger med kortslutninger og risiko for brand til følge. Mussekskrementer kan desuden bære smitte.

Mange husmus og halsbåndmus har tilbragt sommerhalvåret udendørs men begynder igen at genindtage vore boliger, når efteråret og kulden kommer.

Når musene først er inde, skal

de naturligvis bekæmpes, men allerbedst er at forebygge, så de slet ikke kommer ind.

Miljøstyrelsen har følgende råd til at forebygge musenes indtog i boligen:

1. Luk musens smuthuller
Forebyg, at der kommer mus ind. Sørg for, at der ikke er nogen smuthuller og indgange for musene samt, at der ikke er madvarer, de kan gnaske i.
2. Brug metalnet eller ståluld
Luk kældervinduer, tjek at alle ruder er hele, at ventilationsåbninger har finmasket trådvæv, at døre slutter tæt, og at der ikke er træer eller buske, der vokser tæt op ad muren, som musene derfor kan klatre op ad. Luk alle smuthuller med finmasket metalnet eller ståluld. Sæt eventuelt metalskærme på lodrette rør, så musene ikke kan klatre op ad dem.
3. Gem fødevarer
Pak alle madvarer sammen, og opbevar dem i køleskab eller lukkede beholdere. Sørg for, at der ikke står køkkenaffald fremme, som musene kan kaste sig over.

Hvis musene trods grundig forebyggelse alligevel kommer indenfor, så brug fælder, da der er mange bagdele ved at udlægge gift. Bruger man smækfælder kan lokkemaden til husmusen være leverpostej, pølse, ost eller franskbrød, mens halsbåndmusen bedre kan lide nødder eller mandler. Begge mus kan desuden lokkes med rosiner eller chokolade.

VI DÆKKER HELE ØEN

SR-ELECTRIC

AUT. EL-INSTALLATØR

LERBÆKKEN 4 - ÆRØSKØBING

- ♦ ALTID GODE TILBUD PÅ HÅRDE HVIDEVARER ♦
- ♦ Landbrug ♦ Husinstallationer ♦ Automatik og styring
- ♦ Belysning ♦ Industriinstallationer ♦ Brand- og tyverialarm

♦ SALG OG SERVICE AF VARMEPUMPER ♦

TLF. 6252 2000

www.sr-electric.dk · E-mail: office@sr-electric.dk

♦ DØGNVAGT ♦

LYS I MØRKET HOS ÆRØ WHISKY



fredag den 7. november kl. 16.00-20.00

lørdag den 8. november kl. 16.00-20.00

Når mørket sænker sig over Ærøskøbing, tænder vi fakler i gården bag Den Gamle Købmandsgård. Kom og mærk varmen, lyset og den helt særlige stemning hos Ærø Whisky.

- Rist skumfiduser ved bålet.
- Smag vores whisky og rom - gratis smagsprøver til de voksne.
- Tap din egen lille flaske direkte fra fadet.

En aften for både store og små
- fyldt med smag, lys og efterårshygge.

ÆRØ WHISKY • Torvet 5 • Ærøskøbing

Følg os på sociale medier eller besøg www.aeroewhisky.com

2 for 1 - delt!

Hos Ærø Optik Marstal får du lige nu
2 par briller – men du kan dele tilbuddet!

Køb ét par briller, og få det andet gratis
– du kan beholde begge selv eller dele tilbuddet
med en ven, partner eller kollega!

- Stort udvalg af smarte stel
- Professionel synsprøve og rådgivning
- Din lokale optiker i hjertet af Marstal

Tilbuddet gælder til og med den 23/12-25 og ved køb af komplet brille.
Kan ikke kombineres med andre tilbud og rabatter.

Book tid i dag
– det betaler sig
at se godt ud!

ÆRØ OPTIK

Røsurs
Rentefri kredit
i 6, 12 eller 24 mdr.
og ingen gebyrer

Skovgyden 24 · 5960 Marstal · Tlf. 6536 2020
www.aerooptik.dk · info@aerooptik.dk

Spar op til
20 % på
elregningen

Optimer driften på din
varmepumpe med en
intelligent styring fra
SMARTGRID-X

Brug lokalt
produceret
vedvarende

Få en gratis styreboks

Se mere på www.aeroeef.dk



Ærø BorgerEnergiFællesskab



Johannes Renneberg

OMTANKE OG FORNUFT

FÆLLES OM ÆRØ



SOCIALDEMOKRATIET PÅ ÆRØ

” Vi bliver nødt til at indse, at vores miljø er slidt. Et omfattende konventionelt landbrug, som dækker ca. 72 % af Ærø, gør at mange føler sig generet af brugen af pesticider, der bl.a. indeholder PFAS. Både mennesker, natur og drikkevand bliver ødelagt. Bivirkningerne kender vi en del til, mens meget stadig er ukendt. Det er måske det mest utrygge. Insekter og fugle er truede, og havet omkring øen er delvist dødt af årevis intensiv gødning, både herfra og fra omkringliggende områder med landbrug. Der skal ske en ændring nu, et aktivt samarbejde skal etableres. Vores miljø skal genopbygges, så vi kan holde på ærøboerne og trække nye beboere til Ærø.”



Det Konservative
Folkeparti

For dig og for Ærø



scan og læs valgmagasinet



Din lokale ejendomsmægler på Ærø
Vi sælger drømmen om det gode Ø-liv



ØBOLIG | Skippergade 50 | 5960 Marstal
kontakt@obolig.dk | obolig.dk

2021 0269

AKTIV RÅDGIVNING

Regnskab, skatterådgivning og
uafhængig bankrådgivning

Økonomisk rådgiver/revisor

Tony Jul Haugsted-Jakobsen

Tlf. 60 98 13 82 - info@aktivmail.dk

Ærø - Den Gamle Købmandsgaard

Torvet 5, 1. sal tv. - 5970 Ærøskøbing



Mortensaften har (måske) baggrund i en 1700 år gammel begivenhed



Store flotte gæs i gåsegang, hvor nogen af dem måske ender på danske middagsborde mortensaften. Foto: Kehlet

Den 10. november - i år en mandag - er det mortensaften og den er som skabt til en tur i byen eller en hyggelig aften hjemme. Menuen er naturligvis and eller gås,

for så holder man mortensaften helt i Martin af Tours' ånd. Eller Morten som vi kalder ham i Danmark.

Ifølge folkekirken.dk begynder historien om Martin af Tours i 316, hvor han menes at være født som søn af en romersk tribun. Som 15-årig gik han ind i den romerske hær, men da han som 18-årig blev kristen, forlod han hæren for at blive missionær i stedet. Senere blev han udnævnt til biskop i Tours, og døde i 397 på en missionsrejse. I 659 blev han ophøjet til katolsk helgen som den første, der ikke også havde lidt martyrdøden.

Der findes flere historier om Martin, men den måske mest kendte beretter om dengang, han blev så gal på gæssene, at han udnævnte d. 11. november - mortensdag - som officiel gåseslagtedag. Det siges,

at Martin af Tours, der var biskop af Tours i Frankrig, gemte sig i en gåsesti, da indbyggerne i Tours, mod Martins vilje, ville have ham som biskop. Gæssene skræppede naturligvis op og afslørede dermed Martin, som nu blev gjort til biskop, hvilket gæssene til gengæld måtte bøde for med livet.

Vi har så senere ganske praktisk valgt at markere mortensdag med god mad aftenen forinden, mortensaften.

Om traditionen at spise and eller gås mortensaften har noget at gøre med Martin af Tours negative syn på gæs, er en trossag. At vi spiser gæs i november kan måske også have en vis sammenhæng med,

at november i gamle dage var slagtetid. Dyrene var i løbet af sommeren blevet godt fede, og november var den ideelle tid at slagte dyrene. De havde beholdt sulet på kroppen helt hen til sidst på efteråret, og da det er køligt i november, var det nemmere at opbevare en større del af kødet usaltet, end hvis man eksempelvis havde slagtet dyrene i august.

Martin blev til Morten

Martin har på dansk som bekendt fået navnet Morten. Martin Luther var opkaldt efter Martin af Tours, og efter reformationen i 1500-tallet blev Martin - og i Danmark altså Morten - et meget brugt navn særligt i bondestanden.

**ÆRØ
HUS
HÅNDVÆRK**
CARSTEN HANSEN
61 66 97 86

Tømrer- og
malerarbejde
udføres

Tlf. 61 66 97 86

www.ivinkel.dk

ÆRØ I BALANCE



Kandidat til Kommunalvalget

OLE JES IVERSEN

Radikale Venstre, Ærø

»Vi vil følge op på Grøn Trepert med særligt blik på den stadigt alt for store belastning af vores havvand med udvaskning af næringsstoffer fra landbruget«.

Fritidsjob:
1-2 timer
om ugen

Studiejob:
2-6 timer
om ugen

Deltidsjob:
6-10+ timer
om ugen

Lige nu søger vi omdelere meget tæt på, hvor du bor!

Jobbet som omdeler af reklamer og aviser er et af de mest fleksible job, du kan få. Du skal blot være fyldt 13 år for at søge jobbet. Uanset om du søger et fritidsjob, et studiejob eller et deltidsjob, kan du få det antal timer, du ønsker.

Læs mere og søg
jobbet her:

Masser af fordele:

- 👍 Du arbejder tæt på dit hjem
- 👍 De pakkede reklamer og aviser leveres hos dig - klar til omdeling
- 👍 Bestem selv hvornår på dagen, du vil arbejde, inden for deadline
- 👍 Du arbejder kun én gang om ugen - onsdag og/eller torsdag

www.blivomdeler.nu



Du kan også ringe til os på 70 10 40 00

Jørgen Roos

**ET ÆRØ
FOR ALLE**

FÆLLES OM ÆRØ



SOCIALDEMOKRATIET PÅ ÆRØ

Lys i Mørket på Ærø

7.-8. november



© Foto: Freja Kock Christlieb

I weekenden tænder vi igen **Lys i Mørket** på Ærø med kultur- og madoplevelser over hele øen!

Nærvær, fællesskab og hygge er i fokus – kom og vær med ❤️



Vi slukker gadelyset i en hel time både kl. 19 og 21 – tør du bevæge dig ud og mærke efter hvordan alle dine sanser skærpes midt i det uendelige mørke?



Læs mere om arrangementerne her

Vi tager forbehold for aflysninger og ændringer i tidspunkt m.m. Tjek gerne visitaeroe.dk/lys forud for dit besøg.

Fredag 7. november

Lys i Mørket hos Ærø Whisky	kl. 16-20
Lys i Mørket på Konfektfabrikken	kl. 16-19
Højt-læsning for børn og voksne hos Creutz	kl. 17-18
Mørkebesøg i Skjoldnæs Fyr	kl. 17-22
Åben Færge på E/F Ellen	kl. 18.45-20
Arthurs Xperimentarium	kl. 19-21.30
Lysfestivalen Glimt Marstal på Marstal Havn	kl. 20-23.30

Lørdag 8. november

Lanternefest på Søbygaard	kl. 14-18.30
Lys i Mørket hos Ærø Whisky	kl. 16-20
Mørkebesøg i Skjoldnæs Fyr	kl. 17-22
Livretsaften på Ærø Bryggeri	kl. 18-22
Åben brandstation i Marstal	kl. 18.30-20.30
Åben Færge på M/F Ærøskøbing	kl. 18.30-20
Arthurs Xperimentarium i Søby	kl. 19-21.30
Stjerner over Ærø på Søbygaard	kl. 19-21
Lysfestivalen Glimt Marstal på Marstal Havn	kl. 20-23.30

Er du klar til vintertrafikken hvis Kong Vinter for alvor bider?



Sidder du fast i snedriverne, er en simpel isskraber den nemme vej til at holde ruderne fri, så du har frit udsyn fra bilen til verden omkring dig. Foto: Kehlet

Træls vintervej kan blive rigtig trøst og ligefrem farligt, hvis man ikke er forberedt.

Husk at køre ordentligt og at pakke bilen. Der er ingen af os, der planlægger at køre

galt eller sidde fast, men det er altid en god ide at have et minimum af beredskab til det tilfælde, hvor det sker.

Hver vinter er der bilister, som overraskes af, at vejene sørme også blev glatte ved frostvejr i år. Her er et par tips, der kan gøre dig køreklar til vinter.

Bilen:

- Vinterdæk er stadig god latin, da ekstra dækmønster og rette gummi giver bedre vejgreb og kortere bremselængde. Og faktisk er vinterdæk ikke længere bare god latin, for den 1. juli 2025 trådte nye regler i færdsels-

loven i kraft, som forbyder sommerdæk i vinterføre. Så skift i tide og vær både sikker og lovlig på vejen.

- Frisk gummi på viskerbladet sikrer udsyn – og rigeligt med frostsikker sprinklervæske er også en god ide. Sneskraberen skal også altid være inden for rækkevidde.
- Solbriller. Lav vintersol og våde veje blænder.

Kørsel:

- Sørg for at have god tid, når du skal afsted. Fem minutter mere på den daglige tur gør en kolossal forskel.
- Ekstra opmærksomhed. Betragt alle andre bilister som nye i trafikken og kør efter forholdene.
- Ro på. Tag toppen af farten, så er mange ulykker undgået.
- Hold afstand, så andres uforsigtighed ikke bliver din ulykke.
- Husk høje gear opad og lave gear nedad – så undgår du udskridning.



Det private beredskab:

- Skulle du køre fast, så gør det en stor forskel, hvis din bil er pakket: Hav gerne en powerbank med til din mobiltelefon. Et fleecetæppe (holder ikke på fugten) kan være nyttigt, hvis du kører fast. En skovl og nogle måtter til at lægge un-

der hjulene er også en god ide og kan være din vej fri af snemasserne. En flaske vand og lidt snacks er også altid rart at have ved hånden.

Og naturligvis er et abonnement på vejhjælp også en rigtig god ide at besidde, når/hvis uheldet er ude.

ÆRØ I BALANCE



Kandidat til Kommunalvalget

JØRN SKOVSGAARD

Radikale Venstre, Ærø

»Marstal Skole skal moderniseres og uddannelsesudbuddet styrkes.

Med en ny maritim gymnasielinje kan Ærø blive et sted, unge mennesker søger til«.

Peder Vilhelm Sørensen

**ET STÆRKT ÆRØ
OG SAMLET ÆRØ**

FÆLLES OM ÆRØ

 SOCIALDEMOKRATIET PÅ ÆRØ

Vægkalendere

Igen i år har vi fremstillet store vægkalendere, som vore kunder og læsere gratis kan afhente på Ugeavisen.

Kalenderne for 2026 er nu trykt og klar til udlevering.

Mange giver udtryk for, at de gerne vil give et beløb for kalenderen. Derfor har vi opsat en sparegris, hvor du, til gengæld for en eller flere kalendere, har mulighed for at erlægge et frivilligt bidrag.

Det indkomne beløb går i år ubeskåret til **Sygehusforeningen Ærø**

Kalenderen er trykt i et oplag på 500 stk. og »først til mølle«-princippet gælder.

I februar 2026 vil repræsentanter fra foreningen være til stede på vort kontor når grisen slægtes. Sygehusforeningen vil modtage et, forhåbentligt pænt, beløb til en sag, der gavner hele øens befolkning.

Med venlig hilsen - UGEAVISEN, Møllevejen 33A, Marstal



Regnmængden

I oktober måned faldt der i Søby 108 mm regn imod 43 mm sidste år samme tid og sted.

I oktober måned faldt der i Marstal 89,8 mm regn imod 46,9 mm sidste år samme tid og sted.

Taksigelser

Mange tak for sponsorgaver til vores amerikanske lotteri ved Mindes Sparebox-fest:

- Kopa Radio • Marstal Søfartsmuseum • Tove • Minde • Ærø Optik • Ærø Pigen • Café Maris • Motorfabrikken • SuperBrugsen • Chr. H • Skipperkroen • Bille Knudsen • På Havnen • Marstang • Marstal Apotek • Malene Maler • Café Arthur • Hotel Marstal • Henning Fisk.

70 år med danske motorveje



Motorvejene binder Danmark sammen på kryds og tværs, og trafikken ville hurtigt sande til, hvis vi ikke havde motorvejsnettet. Foto: Kehlet

Nogen ønsker dem langt, langt væk, mens de fleste næsten ikke kan leve uden. De første er blandt andet folk, der bor tæt ved de støjende motorveje, mens de sidste ikke mindst er de mange, der dagligt bruger motorvejsnettet som den hurtigste vej til og fra arbejde. Motorvejene har altid været en kilde til debat, hvor det både har handlet om naturhensyn og trafikale behov eller ej. Diskussionerne for

og imod har faktisk stået på i næsten trekvart århundrede, for den første motorvej i Danmark (fra Jægersborg nord for København til Brådebæk syd for Hørsholm) blev åbnet i 1956. Siden er motorvejsnettet blevet tættere og tættere og længere

og længere, og i dag har vi ifølge Vejdirektoratet 1249 kilometer statsmotorveje i Danmark eksklusiv Sund & Bælt. Faktisk er Danmark i dag det land i EU, der - set i forhold til indbyggertallet - har flest kilometer motorvej. Motorvejsnettet binder Danmark sammen fra nord til syd og øst til vest. Fra Nordjylland til den dansk-tyske landegrænse, fra Helsingør til Lolland og Falster, fra Esbjerg til København og hertil kommer en lang række lokale og regionale afstikkere. Vi har for længst vænnet os til at kunne komme hurtigt frem mellem landsdelene, og vi har efterhånden også vænnet os til, at der helt sikkert opstår køer på de mest trafikerede strækninger på bestemte tider af døgnet. Landets næsten tre millioner personbiler skal fremad i selskab med den tunge trafik primært repræsenteret af lastbilerne, og det kan knibe med pladsen. Men hvordan ville situationen ikke have set ud, hvis vi ikke havde haft motorvejene?

Italiensk opfindelse
Det var italieneren Piero Puricelli, der udviklede motorvejskonceptet, og i 1924 blev den første motorvej bygget i Norditalien. Vejen havde ingen midterrabat, men den var uden de farlige krydsende veje og var forbeholdt biler. Allerede i 1921 blev den første motorvej dog åbnet udenfor Italien, nemlig i Tyskland på stræk-

ningen Berlin-Grünwald. Det helt store europæiske motorvejsbyggeri kom først i sving efter 2. verdenskrig, og det anslås, at der i dag er over 100.000 kilometer motorvej indenfor EU.



HUS OG HAVE
TG. SERVICE. APS
Tlf. 41 10 16 44

- Rengøring
- Havearbejde
- Vinduespolering
- Vicevært opgaver

Tilbydes til private og erhverv
Tgservice@outlook.dk
Nevadasmindevej 2
5970 Ærøskøbing

HERRESALONEN ER ÅBEN

Onsdag, torsdag og fredag I LIGE UGER

TIDSBESTILLING PÅ TLF. 62 53 11 28
Rikke tar' telefonen

Hilsen Andy



SALONEN
Kirkestræde 9
Tlf. 62 53 11 28



Malerservice
malerservice@gmail.com • +45 9169282

v/ malermester Irene Vinding
Tlf. 91 69 22 82

Fysioterapeut Pia Damgård
Specialist i muskuloskeletal fysioterapi
Master i rehabilitering

Har du smerter og svært ved at få kroppen til at fungere?
Problemer med svimmelhed? Osteoporose?

Vil du gerne vide, hvad du kan gøre, så kontakt mig:

Fysioterapiklinik Sygehusvejen 18, 1. Ærøskøbing

TIDSBESTILLING på Mobil: 30 125 127
Mail: piadamgaard@outlook.com
eller online på www.piadamgaard.dk

Hjertelig tak
for venlig deltagelse ved **Søren Vagn Jensens** bisættelse den 28. oktober fra Søby Kirke.

Tak for alle de smukke blomster og kærlige hilsner.

På familiens vegne
Bente, Michael og Sarah

Tak
for en fantastisk uge 42, med Grand Prix, børn og sæbekassebiler

Tak til alle frivillige, forældre og bedsteforældre der hjalp og støttede. Tak til beboerne langs ruterne.

Tak til alle I andre der hjalp, gav råd, materialer og ikke mindst en fantastisk økonomisk opbakning.

Tak til vores sponsorer:
Ærø Brand • Rise Sparekasse • Hattesens Konfektfabrik • Ærø Museum • Johnny Petersen • Cafe Aroma • STARK • SR Electric • Ærø Møbler • Anders Jørgensen • Super Brugsen, Marstal • Ærø Auto-Center • Dunkær Auto Service • Ærø Erhvervs- og Turistforening • Ærø Kommune • Vindeballe Entreprenørforretning • Politiet • Teknisk Forvaltning • Park og Vej • Carlsberg Depot Ærø • Ærø Blomster- og Havecenter for den fine laurbærkrans. • Hjemmeværn Ærø plus Det Gamle Værft for husly.

BLIV STØTTEMEDLEM
Støt den gode aktivitet med kr. 100,-. Bidrag kan indsendes på vores konto i Rise Sparekasse, reg. nr. 0847 konto 0000 148 830.

De bedste hilsner fra bestyrelse og aktivister
ÆRØSKØBING GRAND PRIX

Dødsfald



Vores kære mor, farmor og oldemor
Vera Jensen
*1. oktober 1922 †26. oktober 2025
er stille sovet ind.

Johan Maja, Per og Jon

Bisættelsen finder sted fra Ærøskøbing Kirke fredag den 7. november kl. 13.00.



Tillykke med kobberbrylluppet Mor og far



Vi er glade på jeres vegne.
Kærlig hilsen
PELLE, LASSE OG JEPPE

Blandede

Blue Riband Translations

Oversættelse og korrekturlæsning. Også små opgaver.

Translatør
Vibeke Lykke Friis
Langeagre 1
Tlf. 61 321 321
vl@riband.dk

Ahmads Rengørings- og Haveservice



- Havearbejde
- Rengøring
- Opsyn med sommerhuse
- Snerydning
- Rensning af tagrender
- Små reparationer
- Malerarbejde

Østergade 13, Ærøskøbing
42 33 27 57
ren42332757@gmail.com

DUNKÆR AUTOSERVICE

Alt i service og reparationer af alle bilmærker.

Salg af nye og brugte biler.

Østermarksvej 9,
5970 Ærøskøbing
Tlf. 62 52 15 38
mobil 61 36 65 13



JULEMARKED
LØRDAG DEN 15. NOVEMBER
KL. 10.00-16.00
i Marineforeningens Hus,
Strandstræde, Marstal



Har du noget du vil sælge.
Kontakt Pia på tlf. 40 57 79 95.
Sidste tilmeldingsfrist den 13. november.



MARSTAL MARINEFORENING
Strandstræde · 5960 Marstal
www.marstalarmineforening.dk

Ole Wej Petersen

FREMTIDENS ÆRØ
FÆLLES OM ÆRØ



SOCIALDEMOKRATIET PÅ ÆRØ

FLOTTE BILLEDØGER FRA ÆRØ



Hvad er det, der gør en ø til noget særligt? Ifølge Jacques Berg ligger det hele i ankomst og afrejse. Ingen ting bliver helt som før, når man har været på en ø og mærket den paradoksale frihed indenfor det begrænsede område, som øen er...

Køb, læs og nyd de smukke illustrationer i denne lille bog, hvor Jacques Berg sammenstiller Ærø med den lille franske ø Yeu, og finder at lighederne er større end forskellene.

Bogen er rigt illustreret med fotos fra Ærø og Yeu af Valérie Loubet. Den danske tekstdel er krydret med akvareller af Jørn Ørum-Nielsen og den franske del med akvareller af Olivier Dumont.

Format 205x244
80 sider i farver

kr. **128,-**

Ole Ege

ÆRØ



Danmark består af 406 øer. Få så smukke og varierede som Ærø. Den grønne ø har stolte traditioner indenfor søfart, fiskeri, handel og landbrug. Ærøs spændende historie er fortalt af museumsleder Erik B. Kromann fra Marstals imponerende søfartsmuseum. Alle tekster er på dansk, tysk og engelsk



Stort format. Indbundet.
130 sider i farver

kr. **249,-**

Bøgerne forhandles følgende steder på Ærø:

Ærø Museum, Marstal Søfartsmuseum,
Creutz Hjørne,
Ærøskøbing Turistinformation

FORLAGET MARK & STORM

Pynt krukkerne på terrassen op til efterår og vinter



Krukkerne på terrassen kan tilplantes med stedsegrønt til efterår og vinter. Foto: Kehlet

Beholdere i zink og kobber, krukker af marmor, ler og keramik, granittrug, gennemskårne trætønder og betonkrukker. Disse plantebeholdere har smyk-

ket terrassen med sommerblomster, stauder, krydderurter osv. hele sommeren, men de kan skam også skabe liv på terrassen i den kolde årstid.



ÆRØ UGEAVIS
MØLLEVEJEN 33A
5960 MARSTAL
TLF. 62 53 11 53

Annonce e-mail:
info@aeroeugeavis.dk
www.aeroeugeavis.dk

Udgiver
og ansvarshavende:
Anja Storm

Sats og montage:
Mark & Storm Grafisk A/S

Åbningstider:
Mandag-torsdag
kl. 09.00-13.00
Fredag
kl. 09.00-15.00

Eneste avis, der hver
uge husstandsomdeles
på Ærø!

Læs Ugeavisen på
www.aeroeugeavis.dk
fra tirsdag kl. 13.00

Al erhvervsmæssig affotografering af bladets annoncer ikke tilladt. Avisen påtager sig intet erstatningsansvar som følge af evt. trykfejl i annoncer og tekst.

Annoncer, der strider mod bladets forretningsorden, optages ikke.

Avisen udkommer til samtlige husstande, der ønsker at modtage gratisaviser. – Der kan dog være enkelte husstande, som ikke modtager avisen grundet sygdom blandt bude m.m.

Har du ikke modtaget avisen, bedes du kontakte Ærø Ugeavis på tlf. 62 53 11 53 eller mail: info@aeroeugeavis.dk

INDLEVERINGS-
FRISTER
FOR ANNONCER:

● Store forretnings-/foreningsannoncer
- hele og halve sider:
SENEST
TIRSDAGEN FØR
KL. 13.00

● Mindre forretnings-/foreningsannoncer:
ONSDAG KL. 12.00
Dog kan færdigt
materiale og bekendtgørelser modtages til
torsdag kl. 12.00

● Små 1-spaltede
rubrikannoncer:
SENEST FREDAG
KL. 10.00

● Dødsannoncer
modtages indtil
mandag morgen
KL. 9.00

Først skal man sikre sig, at krukkerne tåler at stå i det fri i alt slags vejr - også frost - vinteren over. Hårdtbrændte keramiske krukker og marmorkrukker klarer sig uden problemer, mens mere frostfølsomme krukker bør tømmes og opbevares inde vinteren over.

Krukkerne på terrassen og rundt om huset kan pyntes op til vinteren med grangrene, neg etc., eller de kan tilplantes med for eksempel de stedsegrønne planter, som kan klare en vinter i krukke. Men der er god grund til at tage særligt hensyn til krukkeplanterne, for selv de meget hårdføre kan få problemer, når de står frit på terrassen og

dermed er meget udsatte for vejr og vind. En streng vinter med frost i længere tid kan dræbe rødderne i potterne, så stil gerne krukkerne i læ langs husmuren eller brug eventuelt vintermåtter som isolering omkring dem.

Prøv engang at lægge forårsløg i krukkerne her i efteråret. Krokus, pinseliljer og påskeliljer for eksempel. Så kommer krukkerne i et blomstrende forårshumør om nogle måneder.

Hullet i bunden af beholderne, som sikrer, at planterne ikke svømmer over, er naturligvis et must, og dræn i bunden i form af et lag grus, lecanødder eller andet gør det også nemmere at være krukkeplante.

Offentligt vælgermøde i ÆRØ KOMMUNE

AOF - ÆRØ afholder i anledning af
kommunalvalget
offentligt debat- og panelmøde i

ÆRØHALLEN

Halvejen, Marstal

TIRSDAG

d. 11. nov. kl. 19.00

● Der kan stilles spørgsmål fra salen.



Følgende kandidater deltager:

INGER-MARIE ALBERTSEN

Venstre

SIGNE AGERHOLM

Lokallisten Ærø

CHARLOTTE MARIE AABYE

Danmarksdemokraterne

PETER HANSTED

Socialdemokratiet

ERIK JØRS

Radikale Venstre

IZA ALFREDSEN

Tværpolitisk Liste

MADS KYRSTING

Socialistisk Folkeparti

FREDERIK WULLE

Liberal Alliance

JENS WEISS

Ærø i Centrum

FLEMMING BOYE

Dansk Folkeparti

MADS BOEBERG

Det Konservative Folkeparti

Ordstyrer: Lars Ole Gjesing.

ARRANGØR:

AOF - ÆRØ

BEMÆRK!

AOF - ÆRØ afholder også vælgermøder i:

Kulturladen, St. Rise,

torsdag den 13. november kl. 19.00

Måehallen, Vistø 15, Søby

søndag den 16. november kl. 14.00

(annonceres senere)

VESTÆRØ PENSIONISTFORENING

Advents-komsammen

Tirsdag d. 2. dec. kl. 14.00
på Restaurant MUMM

- Der serveres kaffe og Æbleskiver.
Pris kr. 100,-.

- Tag lokalbussen fra Marstal
kl. 12.55 og Søby kl. 12.55.

BINDENDE TILMELDING
til Bodil, tlf. 24 87 52 11
senest den 25. november.



BESTYRELSEN

Ærø Folkebibliotek og Foreningen Norden
inviterer til årets

SKUMRINGSTIME på Marstal Bibliotek

I år er temaet »Sammenhold i Norden« og vi skal høre Nicolaj Raarup-Petersen fortælle om familiens tid i Grønland. Anne Marie, bibliotekar på Ærø Folkebibliotek læser op af årets tekst »Andvake« af den norske forfatter Jon Fosse. Der serveres kaffe og sødt i pausen.

Hvor: Marstal Bibliotek

Mandag d. 10. november kl. 18.45-20.30
TELESLYNGE ER TILGÆNGELIG

Gratis billetter hentes på www.arrebib.dk

Vi ses på biblioteket



Ærøskøbing Grand Prix

Det er tid til den årlige

GENERALFORSAMLING

som i år finder sted:

ONSDAG den 19. november kl. 18.00
HATTESENS KONFEKTFABRIK,
Vestergade 2, 5970 Ærøskøbing

Dagsorden ifølge vedtægterne.

På dette års generalforsamling er der valg til følgende poster i bestyrelsen:

- 3 bestyrelsesmedlemmer
- 1 suppleant

Bestyrelsesmedlemmer vælges for en 2 årig periode, mens suppleanterne vælges for 1 år.

Overvejer du at stille op, og vil du vide mere om bestyrelsesarbejdet, er du meget velkommen til at kontakte bestyrelsesformand:

Claus Hattesen, tlf. 40 40 26 84

Har du forslag, som du ønsker behandlet på generalforsamlingen, skal bestyrelsen have modtaget disse **senest søndag den 16. november 2025.**

Vi håber på et stort fremmøde af engagerede interesserede.

Af hensyn til forplejning sætter vi stor pris på, at I tilmelder jer generalforsamlingen til formand Claus Hattesen på tlf. 93 20 02 03.

Sogneliv

Tranderup Sognehus
torsdag den 13. november kl. 14.30

Sogneeftermiddag
Barndomserindringer med Inger Lauritsen

Bregninge Kirke
torsdag den 13. november kl. 19.30
B. S. Ingemann: En koncertfortælling

Drømmen om et liv på landet er ikke bare idyl



Et liv på landet kan være en stor gevinst for hele familiens liv. Foto: Ingimage.com

H. C. Andersens eventyr fra 1843 om den grimme ælling indledes med ordene: »Der var så dejligt ude på landet«.

Det havde den gode Andersen ret i, og det holder stadig i dag. Udover god plads er der masser af andre gode ting at sige om landlivet for både børn og voksne.

For det første er der ikke den stress og jag, man ofte oplever i de større byer, og stress og jag er ikke sundt for kroppen. På landet går tingene ikke så stærkt, der sker ikke så meget omkring en, og der er generelt bare mere fred og ro.

Og netop ro er én blandt mange positive ting, man kan sige om landlivet. Udover fuglesang, køernes muh'en og en traktor i ny og næ er der ikke meget støj. Og faktisk er støj også usundt for kroppen. Kræftens Bekæmpelse siger eksempelvis om trafikstøj, at det blandt andet øger risikoen for at udvikle hjertekarsygdomme, og der er mistanke om, at det muligvis også kan føre til brystkræft. Forskning har desuden vist, at trafikstøj sandsynligvis øger risikoen for både overvægt og diabetes.

Den rene luft, som er det næste på positivlisten, er der rigeligt af på landet. Luften i de store byer er forurenede af udstødningsgasser og vejstøv, og det siger sig selv, at det ikke er godt for mennesker at indånde. På landet er der masser af plads at bevæge sig på, mens man trækker frisk landluft ned i lungerne.

Der er altså rigtig mange gode ting at sige om et liv på landet, men det er ikke kun fryd, gammen og bonderoser. For ingen roser uden torne. Der er nemlig også meget arbejde forbundet med at eje et hus på landet. Din fritid bliver fyldt med storslåede naturoplevelser, egenproducerede grøntsager og kattekillinger i laden, men også med en tilstoppet faskine, en snelukket indkørsel, en mur der skal kalkes og en kæmpe græsplæne, der skal klippes.

Det er derfor vigtigt at tænke hverdagen ind i drømmen, før man flytter på landet. Er alle indstillet på, at der måske bliver længere til arbejde, skole og sport, og at man skal bruge mere tid på at køre hinanden og hjælpe til, så kan livet på landet sagtens realisere den drøm, man måtte have. Og så er der intet, der slår lykkefølelsen af at bo på landet.



Søndergade 28 a
Ærøskøbing
TLF. 62 52 17 11

DENNE UGE:

Torsdag, fredag, lørdag, søndag,
tirsdag og onsdag kl. 19.30
samt søndag kl. 15.00:



115 min.
TILLADT over 15 år

NÆSTE UGE:

Den 13., 14., 15.,
16., 18. og 19. november
kl. 19.30 samt den 16. november
kl. 15.00:



109 min.
TILLADT over 7 år

www.bio-andelen.dk

Klik ind og se,
hvad der sker på Andelen.

SØNDAGS-SPIL

Søndag d. 9. nov. kl. 14.00 i RISE MINIHALL

Der spilles om:

15 x GAVEKORT
15 x GAVEKORT
15 x GAVEKORT

Ekstra-nr.:

2 x GAVEKORT á kr. 200,-



PULJEBANKO
AMRK. LOTTERI

Kortsalget åbner kl. 13.15
Kortpris kr. 10, -.

SuperBrugsen,
Marstal
06250@coop.dk

ONSDAGS-SPIL

i MIFs klubhus kl. **19.00** Vel mødt!
d. 12. november

15 x GAVEKORT á 50,00 kr.
15 x GAVEKORT á 75,00 kr.
15 x GAVEKORT á 100,00 kr.
EKSTRA-NR.
2 x GAVEKORT á 200,00 kr.



Kortsalget åbner kl. 18.15. Kortpris 10,00.

Marstal Idrætsforening • www.marstalif.dk

SYGEHUSFORENINGEN ÆRØ

afholder

GENERALFORSAMLING

Tirsdag, d. 25. november 2025 kl. 19.00
Ærø Sygehus, Sygehusvejen 18,

Ærøskøbing

Dagsorden ifølge vedtægterne.

Forslag som ønskes behandlet på generalforsamlingen, skal være bestyrelsen i hænde senest 3 dage før generalforsamlingen.

Der bliver serveret kaffe og lagkage.

Bestyrelsen

Et medlemskab af Sygehusforeningen Ærø koster kr. 100,- for enlige og kr. 150,- for par pr. år. Du bliver medlem ved at indbetale kontingent via **indbetalingskort** kortart 73, kreditnr. 85 550 349 eller **bankoverførsel** til Nordea 2048 7715604897 eller Rise Sparekasse 0847 0804418695.

VALGFLÆSK OG DIALOG

I Nordea fondens nyhedsbrev, efterlyste de, at man lokalt styrker dialogen og den demokratiske proces i forbindelse med kommunevalget her i 2025. Det er en opfordring vi i Bregninge Lokalråd gerne vil tage op, gennem information og debat.

Der er mange lokale emner der kan debatteres på et vælgermøde i Bregninge. Hvad sker der med trafikikkerhedsplanen for Ærø – hvilken betydning har Energiplanen for vores landsby samt hvad indeholder udviklingsplanen for os.

Kan det få betydning for, hvor jeg sætter mit kryds?

Derfor afholder vi Vælgermøde i Bregninge

For min landsby Bregninge og omegn
Få afklaring på dette

ONSDAG den 12. november 2025

Kl. 17.30 på Sognegården
(max60) grundet valgflæsk

Sponseret af Nordea Fonden og Lokalrådet.

Tilmelding vrp@hotmail.dk eller SMS 20 12 50 66
Frist den 9. november.

BREGNINGE LOKALRÅD
Vagn Rottbøll

ÆRØ VINDUESTILLING

Ingen tilgang af nye kunder
Johanni Christensen • Tlf. 26 56 26 13

Åbne spisesteder på Ærø

Efterår & vinter 2025/2026



I forbindelse med jul og nytår kan spisestederne have **særlige åbningstider**, som ikke er angivet her på listen.

	Bang's Mad & Vinbar Mandag-lørdag: 17.00-21.00	Åben 20/11 - 20/2 Vestergade 39, Ærøskøbing bangsvinbar.dk	! Lukket: 24/12, 25/12, 31/12 og 1/1
	Café Arthur Hver dag: 12.00-20.00	Åben oktober - december Søby Havn 6, Søby Tlf. 62 58 18 23	! Lukket: 20/10 - 9/11 og 21/12 - 20/3
	Café Maris Torsdag-tirsdag: 11.00-19.00	Åben hele året Havnepladsen 2, Marstal Tlf. 40 55 63 30	
	Café Vaffelhuset Mandag-torsdag: 9.30-22.00 Fredag-lørdag: 9.30-23.30 Søn- og Helligdage: 10.30-22.00	Åben hele året Kirkestræde 19, Marstal Tlf. 23 30 40 79	! Lukket 24-26/12 og 31/12
	Den Gamle Købmandsgaard Mandag-lørdag: 10.00-17.30	Åben hele året Torvet 5, Ærøskøbing dgkshop.com	! Lukket: Januar
	Hotel Marstal Mandag-lørdag: 16.30-	Åben hele året Dronningestræde 1A, Marstal Tlf. 62 53 13 52	
	KEFS Guesthouse & Café Ons-Fre: 9.00-15.00 Lør-Søn: 9.00-14.00	Åben hele året Vestergade 60, Ærøskøbing kefs.dk	! Lukket: 23/12 - 4/1 og 18/1
	Kraut & Koala Fredag og lørdag: 18.15-	Åben oktober - december Ærøskøbing Havn 4, Ærøskøbing krautogkoala.com	! Lukket: 26/12 og 27/12 Grupper på 5-12 kan booke på andre dage efter aftale
	Landbogaarden Tirsdag, fredag, lørdag: 18.00-21.00	Åben oktober - december Vestergade 54, Ærøskøbing landbogaarden.dk	
	Marstang Café & Bar Lørdag-søndag: 10.00-17.00	Åben oktober - december Kirkestræde 16, Marstal marstang.dk	! Lukket 26/10 - 12/11
	Marstang Mad & Vin Torsdag-lørdag: 17.00-21:30	Åben oktober - december Kirkestræde 15, Marstal marstang.dk	! Lukket: 1/11 - 9/11
	På Torvet Onsdag-søndag (afhængig af uge)	Åben november og december Torvet 7, Ærøskøbing paatorvet.dk	! Lukket: Uge 45+46
	Restaurant Bonsack Mandag-lørdag: 18.00-	Åben oktober - 13/12 Vestergade 38, Ærøskøbing aeroehus.dk	! Morgenbuffet: 7.30-10.00 hver dag ved forudbestilling
	Restaurant Mumm Onsdag-lørdag: 18.00-	Åben 16/10 - 20/12 og 4/2 - 30/4 Søndergade 12, Ærøskøbing restaurantmumm.dk	! Lukket: 21/12 - 3/2



Andre spisesteder kan være mulige efter aftale – se **visitærø.dk** for mere

Bestil gerne
bord forud.



Der er **julemarked** i Ærøskøbing lørdag 22/11, 29/11 og 6/12, hvor flere spisesteder åbner 10.30.